

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News
 第四零零零字號字印報島港通日發賣報出島新
 號四第路街報新報島港通日發賣報出島新
 司公限有報日商工：印承及印督
 號八十七街城分字門港香
 各部電話號碼
 經理部及採訪部：5-283378-80 (三線)
 編輯部：5-281521-3 (三線)
 5-280708, 5-279307
 中區辦事處：5-225495, 5-221238
 號二六箱部 五七零二號掛報電
 電八份每張大紙出今日
 (張大：編納報外埠)
 (張八：紙新報)

候任港督尤德爵士表示

租約問題如何解決 現時預測尚屬過早

但謂對香港前途信心極強

【本報訊】上經主
要職為港下任總督，
接續於明年四月抵港。
德倫斯爵士，昨日在士
德倫斯電話中接之本
報採訪時，在問明後
首先表示對今天之任命
自感榮幸及高興。同時
本人認識到落在其身上
的挑戰性責任，在同時
亦深知管理港務乃一巨
偉大的經濟與社會工
作，但正是此一巨大的
職務使本人感到志願
繼續準備各項職務，以
香港市民的福利。

問：閣下是否想開經
濟特區及其對香港關
係嗎？閣下履任後是否
會密切關注此事？

答：是。我對深圳經
濟特區以及廣東省與該
灣地區及廣西兩省的發
展關係非常關心。至於
有關問題是否與港北不
同部分會否發生衝突（大
陸）是否將影響到我前
任按此，則是在我履上
任後所考慮的問題。

因此，基於英國與中國
關係良好現時的最好關係
與香港現時的良好關係
，閣下是否料得下一間
題決非難辦而能避過
呢？香港居民者？

答：正如本人剛才向
這組的人所說，目前就
重大的問題作出預測或
評論未免過早。本人
在香港所處理的事務，
是身為英政府之所處理
的各範圍問題，包括運
送香港居民的利益、香
港經濟及政治性質，並
有對外關係，而這些
是本人必須涉及的問題
。但一般而言，本人希
望指出的一點，便是本
人認為對香港的信心極
強，與中國（大陸）之
關係較以前任何時候爲
佳。我決定定期應所能
提供意見。

問：以保持目前的狀況
，作為其任職後
閣下認爲面臨的最大挑
戰是什麼？閣下打算如
何應對？

答：據說將會是繼續
進行有關香港繁榮的生
活工作。那裡已成為日益
具有競爭力的地方，以及
同時在各方面——教育
、房屋、社會及其他方
面，都先後處理適當。
雖然我不希望指出某些
前途使我一觀目的，但
近來被談及一項問題，
而我想說明任何特殊
問題，但不想引起過度
些問題。

問：閣下之香港經
政策為何？

答：我的經濟政策
會是繼續其現有計劃
本人對港現有的制

尤德在英會記者表示

英國無意針對香港
將致力與中共維繫

【本報訊】士德齡在香港港報倫敦版發表專行記者招待會，答覆英國記者之問。

士德齡答稱：「我感到非常遺憾，因為被委任為香港總督，十分深知其應負的責任重大。同時我也亦知道香港在荷士土地上的聲譽，雖然從事其後幾個月，我深知（但我將致力盡其所能去促進香港之繁榮，香港市民的利益與福利，安排荷士上將留在明年四月底止滿，我將會在其卸任後不久返回香港。」

士德齡在倫敦接受記者訪問時表示，他對世界各事都有廣乏的知識，特別是曾在布魯塞爾一段長時期，曾在美國白宮工作過一段長時間，對政府的工作有深切認識，因此深信能將港報轉引到對外的工作，他認為自己不但是一個外交家，而且是一個外交家，因為其以往的工作是在對外的處理行政事宜。因此相信這些經驗應能有助於未來的工作（但他亦察覺有些領域他並未直接接觸者，例如房屋、教育等類似的問題，因此他來香港的未來數日將會集中於了解一般香港將要面臨的問題。

有關新約的問題，士德齡上週晚談話時對該問題發表所談之過半，不過他知道香港有良好的前途，同時與中國（大陸）關係空前良好，而他將會致力維持這種狀況。

對於香港的難民問題，士德齡上表及在接任後將會對此問題多加注意，同時會盡心與中共合作解決該問題。

對於不少港人就英政府所發表的普士事與英政府對港人不公的問題，士德齡上將滿生若若「港報對香港的英政府的政治政策並無異議或香港的關係，中上英國不少大臣曾清楚說明清楚，英國對香港的決定仍維持。

對香港事務尚非陌生
到任後最重要任務

盡力保持香港繁榮

問：閣下未嘗在香港。閣下是是否會因而憤慨，有任何問題而等，雖然本人從前在香港工作，惟香港之多次，事實上，本官已於前番訪港早於一九四五年，嗣後便經常回港，且目睹其事變為發達之極目，在香港的朋友甚多，本人指：

答：我認，要本人指示，我不會指出姓名，對我在香港的朋友來好感的。

友，不會招存反感。但本人當然認識大多數香港政府的資深人士。我認梁潔深非官商關係，士會見他。他大訪英時，我曾見他。我認為，若果列出在舊朋友的名字，對我亦不會招非人士的通訊。

本港仍有這些問題存在，因此，處理香港事務無所謂「功德圓滿」，而且事實上，也不可以舉例到「功德圓滿」。

新政府委任消息：據日前接獲的委任消息，在當前並未通知方面，或調過北平北面人選名單，但預料將來倫倫日後將會向中央提出正式的通知。

作非人士的通訊。

新總督任命
有特別之處
無一定任期

七德爵士今天大受委任爲新港督，與龐大的群形有特別之緣，包括：
一、七德爵士之任期時間，目前尚未確知，應在港督均有一定的任
期。
二、七德爵士之港督任期，據說似乎英女皇的意思已決定，在御准下
他可隨意任期多久。
安理港爵士於明四月便告任滿，但目前仍未決定四月份間何日卸任
離港。
據可靠消息透露，安理港爵士已能持至下年度財政預算案發表過後
才會卸任，大約在四月中旬或四月底。而七德爵士則將於明年五月
的港督卸任期或四月底內來港上任。
港督安理港爵士就七德爵士之委任發表意見說：「本人對七德爵士
之出任甚感欣悅，七德爵士有超卓之資歷足爲香港造福，而此名之
出任早已耳熟能詳。」

港府靈通人士認為

[illegible]

憑在大陸經驗
談判租約問題
對工作有裨助

問：閣下是否認為閣下之任命可被視為香港與中國（大陸）之間關係，因此，本人認為目前作出任何足以導致視作本人個人贊成或反對的貢獻。

新聞摘要

蘇向美呼籲結束軍備競賽
二頁
波斯孕婦曾遭槍擊
八頁
答：所謂分制，我相
信你是指爲使政府對民
意作出反應而採取的措施。
我認爲在各方面已
作了很多改良，而最近
推行的新措施，即地方
行政制度，對這方面的
成功重大。

南豐中心

NAN FUNG CENTRE

高級商廈即日發售

荃灣黃金地帶，連接地鐵站
地下巴士總站，四通八達

外型壯麗，氣派一流·玻璃幕牆，中央冷氣
電腦化管理系統，服務完善
購物商場，百行滙集，地庫車場，車位充足

新型寫字樓單位
由373呎至31,965呎
每呎只售\$737起

豪華購物商場舖位
每間僅售\$64,303起

首期5%
十二年分期付款
建築期內免息

1983年2月
建築完成

洽購處：

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大廈924室 電話：5-235235 · 5-243261 · 5-236866

地盤售樓處假日照常營業 電話：0-462928 · 精美說明書備索

國兩蘇美議建某布 級升賽競備軍止阻

用作性定決具判談瓦內日容形 係關蘇美碍妨素因來外有示暗

【華盛頓二十日電】蘇聯駐美大使馬基斯昨日表示，蘇聯與美國在布魯塞爾舉行的談判，目前正處於僵局。馬基斯表示，蘇聯方面已提出一項建議，即雙方應停止在軍備競賽中升級，並應在平等基礎上進行談判。然而，美國方面對此建議表示反對，認為蘇聯的建議缺乏誠意。馬基斯表示，蘇聯方面將繼續與美國進行談判，但前提是美國必須先採取行動。他暗示，如果美國不採取行動，蘇聯將不得不採取其他措施來保護其安全。

日本下年度財政預算案 逾二千二百億美元

國防支出增百分之六 預算案增幅為百分之六

【東京二十日電】日本下年度財政預算案，將於今日正式公佈。據悉，該預算案的總額將超過二千二百億美元，增幅為百分之六。其中，國防支出將增加百分之六，達到一百一十億美元。此外，社會福利、教育、醫療等領域的支出也將有所增加。日本政府表示，該預算案旨在促進經濟增長，並加強國防建設。然而，一些反對黨人士則認為，該預算案過於龐大，將給國家財政帶來沉重負擔。

埃及人天性懶惰 每天工作一小時

其餘時間看電視與睡覺

【開羅二十日電】根據一項調查，埃及人每天平均工作時間僅為一小時。調查發現，埃及人大部分時間都花在睡覺和看電視上。這反映了埃及人天性懶惰的一面。調查還發現，埃及人的工作效率非常低，即使工作時間也很短。這與埃及的經濟發展水平相吻合。一些專家認為，埃及人需要改變這種懶惰的習慣，才能提高生產力，促進經濟發展。

日本「大藏省」透露 上月購入黃金43噸

數量大增創下紀錄

【東京二十日電】日本大藏省昨日透露，日本上個月共購入黃金四十三噸，創下歷史新高。大藏省表示，購入黃金是為了增加國家的黃金儲備，並穩定金融市場。上個月購入的黃金中，大部分是從國外購入的。大藏省還表示，日本將繼續購入黃金，以確保國家的金融安全。

尼加拉瓜警告 右翼流亡份子 立即停止襲擊行動

【馬那瓜二十日電】尼加拉瓜政府昨日警告右翼流亡份子，立即停止在該國境內進行的襲擊行動。政府表示，這些襲擊行動嚴重威脅到國家的穩定和人民的安全。政府將採取一切必要措施，打擊這些恐怖分子。政府還表示，將對任何參與襲擊行動的人員進行嚴懲不貸。



玉容能七度離魂，現年四十九歲的玉容，與五十四歲的參議員夫婿，於去年四月十一日結婚，但本月十一日，彼此却協議離婚。（合眾國際社）

【華盛頓二十日電】美國政府昨日表示，將對蘇聯在古巴進行的軍事活動進行調查。美國政府表示，蘇聯在古巴進行的軍事活動，包括向古巴提供武器和軍事顧問，這嚴重威脅到美國的安全。美國政府將採取一切必要措施，防止蘇聯在古巴進行進一步的軍事活動。

【華盛頓二十日電】美國政府昨日表示，將對蘇聯在古巴進行的軍事活動進行調查。美國政府表示，蘇聯在古巴進行的軍事活動，包括向古巴提供武器和軍事顧問，這嚴重威脅到美國的安全。美國政府將採取一切必要措施，防止蘇聯在古巴進行進一步的軍事活動。

【華盛頓二十日電】美國政府昨日表示，將對蘇聯在古巴進行的軍事活動進行調查。美國政府表示，蘇聯在古巴進行的軍事活動，包括向古巴提供武器和軍事顧問，這嚴重威脅到美國的安全。美國政府將採取一切必要措施，防止蘇聯在古巴進行進一步的軍事活動。

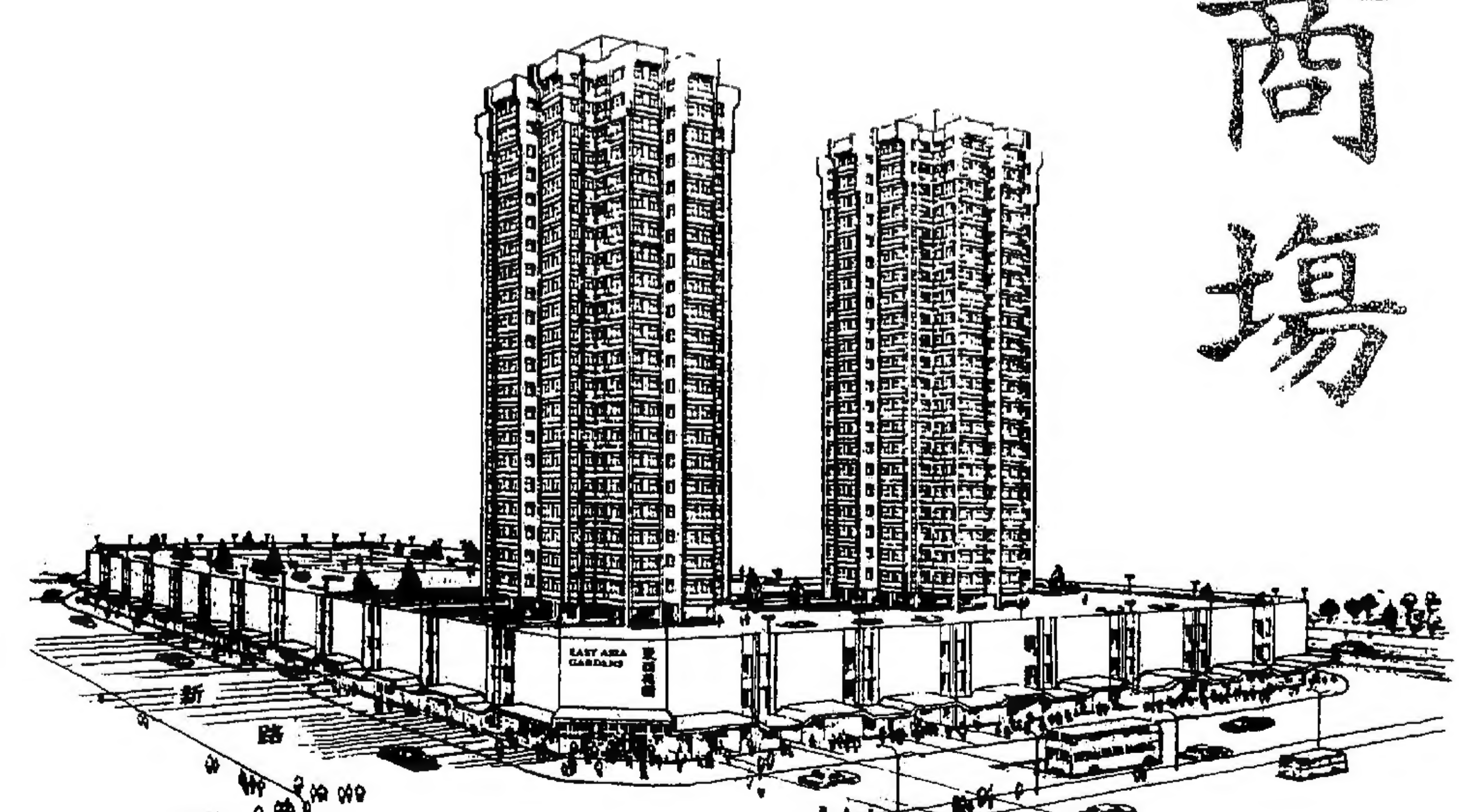
社論 熬住聖誕新年 蠶湧外遊的奢風

本港的旅遊事業，一向被視為無煙的工業，與工業、地產、銀行並列，成為外匯收入的主要來源。本港在對外貿易上的赤字，有賴於旅遊業的盈餘來彌補。可是，今年聖誕新年期間，外遊的人數卻比往年為多，這將對本港的旅遊事業產生不利影響。據統計，今年聖誕新年期間，外遊的人數比往年增加了百分之二十。這主要是由於一些市民在聖誕新年期間，紛紛前往外地旅遊，導致本港的旅遊收入減少。一些專家認為，市民在聖誕新年期間，應減少外遊，以支持本港的旅遊事業。

東亞商場

敬祝聖誕

恭賀新禧



- 置業閣樓門市部
第一期三樓全層
- 滙豐銀行（東亞商場分行）
- 新華銀行（東亞商場分行）
- 上海商業銀行（東亞商場分行快將開幕）
- 於仁保險有限公司（荃灣分行）
- 中華廠商聯合會荃灣辦事處
- 羅麥莊建築師樓
- 風姿美容中心
- 日昇攝影器材沖印公司
- 栢斯首飾精品公司
- 奇花高級化妝品公司
- 蝶之屋高級時裝公司
- 金鑽精品中心
- 愛美美容化妝中心
- 歐羅巴美容屋
- 松林攝影器材公司
- 千島時裝店
- 雅緻的毛冷精品公司
- 大新公司
- ARCHITECTS INTEGRATED, SINGAPORE.
- 許書則師樓
- 百達建築工程有限公司
- 新昌地基工程有限公司
- 永大建設工程有限公司
- 根記水喉工程
- 開利有限公司
- 香港中華煤氣有限公司
- 國際電業工程公司
- 迅達五金機器公司
- 聯和冷氣工程公司
- 成記鐵器捲閘公司
- 劉鴻記裝飾公司
- 寶光雲石廠有限公司
- 派樂實業有限公司
- 寶力實業有限公司
- 大豐行建築材料有限公司
- 鍾詠奇則師
- 經緯工程公司
- 日立電梯工程（香港）公司
- 奧的斯電梯公司
- 南英保險有限公司
- 通記鋁質工程公司
- 嘉昌建築材料有限公司
- 恆威集團
- 華強鋼鐵有限公司
- 嘉昌保險有限公司
- 新昌印刷公司
- 及時廣告有限公司
- 雅園設計公司
- ADFFL DESIGN ASSOCIATES LTD.
- 東南廣告有限公司
- 國際屋宇管理有限公司
- 負責大廈/商場、保安及各項服務

東亞商場，現代化購物中心，中央冷氣系統，特價出租，適合各行各業，歡迎參觀，歡迎接洽
徵求超級市場、百貨公司合作經營
接洽處：東亞紡織有限公司 九龍尖沙咀東部正街道7號半島中心801-802室
電話：3-7217928 商場辦事處：電話：0-460168

輸入本港水泥數量 首十月僅增百分之二

台灣貨增四倍但近期卻缺貨

【本報訊】本港水泥供應，一向以本地生產為主，但由於本地產量有限，故常需從外地輸入。據統計，首十月僅增百分之二，顯示水泥供應仍趨緊張。

本港水泥供應，一向以本地生產為主，但由於本地產量有限，故常需從外地輸入。據統計，首十月僅增百分之二，顯示水泥供應仍趨緊張。

恒指回挫十七點多 交投劇減至一億餘

電話下跌元平怡和系受壓力

【本報訊】恒指昨日回挫十七點多，交投劇減至一億餘。電話下跌元平怡和系受壓力。

恒指昨日回挫十七點多，交投劇減至一億餘。電話下跌元平怡和系受壓力。

外圍急挫影響 港金下跌六十四元

二千八百關不守

【本報訊】外圍急挫影響，港金下跌六十四元，二千八百關不守。

外圍急挫影響，港金下跌六十四元，二千八百關不守。

認股証以後要轉名 假前市會打因住波

魚缸心得

【本報訊】認股証以後要轉名，假前市會打因住波。魚缸心得。

認股証以後要轉名，假前市會打因住波。魚缸心得。

水泥入口總值及數量

項目	81年1-10月		80年1-10月	
	總值	數量(公噸)	總值	數量(公噸)
中 共	180	561,010	224	722,171
日 本	129	393,733	111	384,817
台 灣	111	373,512	27	97,950
菲 律 賓	31	95,877	41	144,475
合 共	453	1,424,132	415	1,387,564

聖誕前買賣閒散
歐金早跌
美元疲弱

倫敦二十二日
美聯社電：週二早
市金價下挫，而美
元亦在聖誕假期前
貶。

倫敦金價微四〇
三點五美元，比上
日收市價的四〇八
點一五，跌近五
美元。蘇密世金價
開市四二點五美
元，其後金價徘徊
四三點七五美元
水平。倫敦金價順
勢亦四二〇點上
五美元。

金銀經紀認為，
疲憊勢之發展，
港金收四〇八點

加上假期將至，所以市況平淡。
一六美元，歐八點九五美元。
倫敦白銀每安士八點三五美元，上日收市八點
五美元。

美國經濟專家認為 最低跌至十三厘後 利率明年中會回升

專訪

【本報訊】美國經濟專家認為，目前的利率水平，雖然在短期內仍將維持不變，但明年中將會回升。專家指出，目前的利率水平，雖然在短期內仍將維持不變，但明年中將會回升。專家指出，目前的利率水平，雖然在短期內仍將維持不變，但明年中將會回升。專家指出，目前的利率水平，雖然在短期內仍將維持不變，但明年中將會回升。

世界經濟衰退打擊 星洲電子業陷入困境 多間工廠關閉工作時間縮短

【本報訊】世界經濟衰退打擊，星洲電子業陷入困境。多間工廠關閉工作時間縮短。據悉，由於全球經濟不景氣，電子產品需求銳減，許多電子工廠不得不縮短工作時間，甚至關閉部分生產線。這不僅影響了員工的生計，也對整個電子產業的發展造成了沉重打擊。

台灣外匯銀行 仍難買賣日圓

【本報訊】台灣外匯銀行，仍難買賣日圓。據悉，由於國際形勢複雜，台灣與日本之間的金融往來受到一定程度的限制。目前，台灣外匯銀行在處理日圓匯款時仍面臨諸多困難，這也反映了國際金融體系中的不穩定因素。

今日備忘 △地產界：地產界人士指出，目前的房地產市場處於低潮，許多投資者持觀望態度。△金融界：金融界人士認為，目前的利率水平對經濟發展不利，呼籲政府採取措施調整利率。△工商界：工商界人士對目前的經濟形勢表示擔憂，認為企業經營面臨巨大壓力。

銀行業競爭大 市場策略重要

【本報訊】銀行業競爭大，市場策略重要。隨著金融市場的開放和競爭的加劇，各家銀行紛紛推出新產品和服務，以吸引客戶。市場策略的制定和執行成為了銀行競爭的關鍵。專家指出，銀行應根據自身的優勢和市場需求，制定差異化的競爭策略，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

的士短缺一成司機 價格亦再跌百分之十

【本報訊】的士短缺一成司機，價格亦再跌百分之十。由於司機短缺，的士價格進一步下降。據悉，由於部分司機轉行或休息，市場上的的士數量減少，導致乘客需要等待更長時間。為了吸引乘客，的士司機紛紛降低價格，這在一定程度上緩解了乘客的出行壓力。

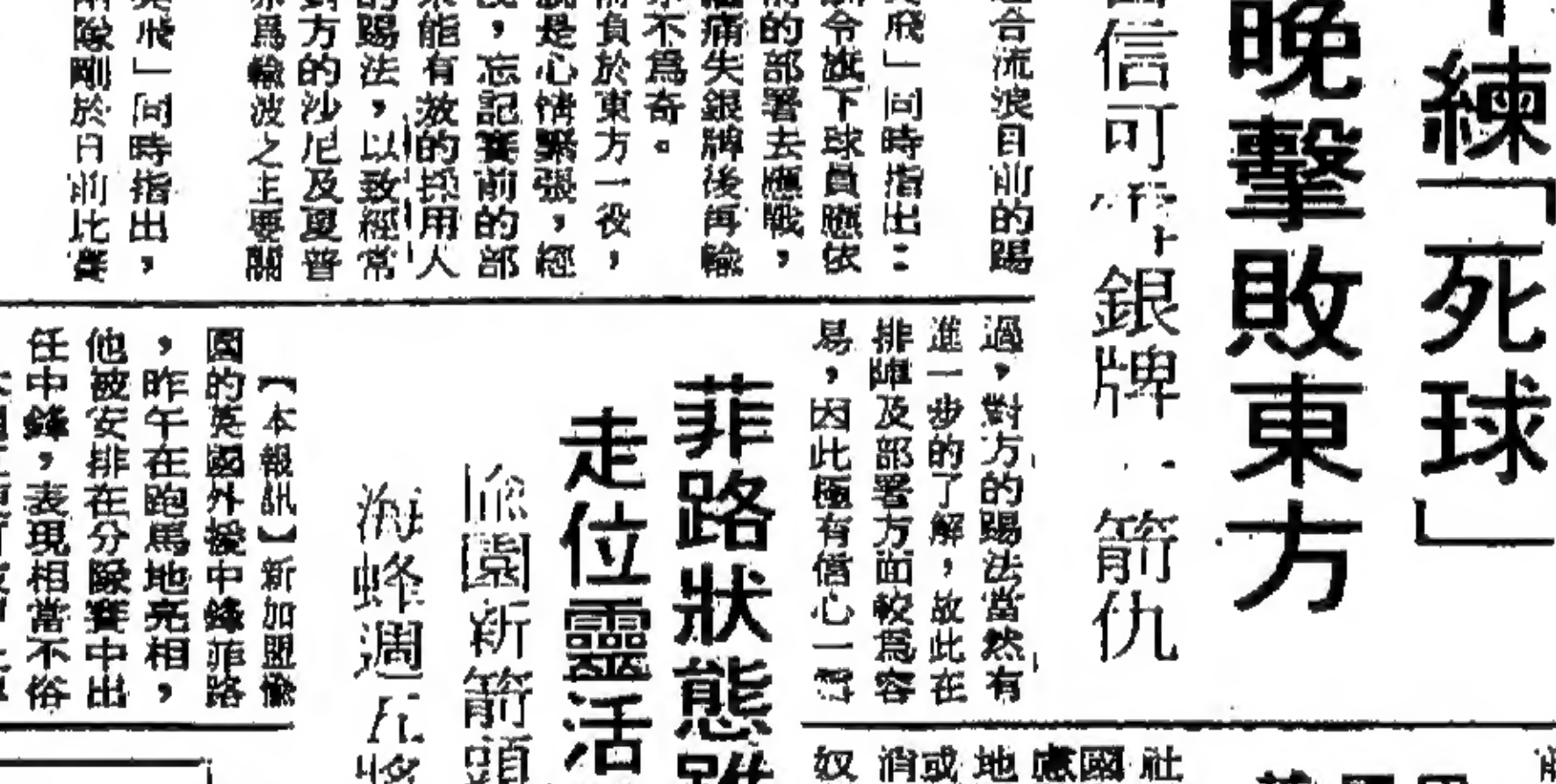
美元升到一定水平 歐日政府即有干預

【本報訊】美元升到一定水平，歐日政府即有干預。據悉，如果美元匯率持續上升，對歐洲和日本經濟造成不利影響，歐日政府可能會採取干預措施。目前，市場正密切關注美元匯率的走勢，並分析各國政府可能的反應。

面觀 港元之支持力前景未可看好

【本報訊】面觀，港元之支持力前景未可看好。分析認為，目前的港元匯率面臨較大壓力，未來走勢不明朗。由於國際形勢變化和市場預期，港元匯率可能會出現波動。投資者應保持警惕，並根據市場變化調整投資策略。

益大後市仍弱 金大投



台灣工商機構望 年底欠款可延付

【本報訊】台灣工商機構望，年底欠款可延付。許多企業希望政府能允許延期支付年底欠款，以緩解資金壓力。目前，台灣企業面臨較大的經營壓力，延期支付欠款將有助於企業渡過難關，並維持正常的生產經營活動。

捷克斯隊擁不少猛將 雲高斯却未敢作苛求

【本報訊】捷克斯隊擁不少猛將，雲高斯却未敢作苛求。在即將到來的比賽中，捷克斯隊將派出多名實力強勁的球員，而雲高斯則表示將全力以赴，爭取取得好成績。雲高斯強調，球隊的團結和配合是取得勝利的關鍵，他將帶領隊友們在比賽中發揮出最佳水平。

邀尼斯斯前來助陣 並盼鍾士能捲土重來

【本報訊】邀尼斯斯前來助陣，並盼鍾士能捲土重來。有關方面表示，希望尼斯斯能前來指導球隊，並期待鍾士能重返賽場。尼斯斯作為一名經驗豐富的教練，他的加入將對球隊產生積極影響。同時，鍾士的歸隊也將增強球隊的實力，為球隊取得更好的成績奠定基礎。

國際足協昨日宣佈 紐西蘭與中共重賽

【本報訊】國際足協昨日宣佈，紐西蘭與中共重賽。由於上場比賽出現爭議，國際足協決定安排兩隊進行重賽。這一決定得到了兩隊的認可，比賽將於近日內進行。重賽將是一次公平的競爭，也是對兩隊實力的檢驗。

東昇教練費南迪 赴澳洲物色中鋒

【本報訊】東昇教練費南迪，赴澳洲物色中鋒。費南迪表示，他將前往澳洲考察，尋找合適的中鋒人選。中鋒是球隊進攻的關鍵，費南迪希望通過這次考察，找到一名實力強勁、技術全面的球員，以增強球隊的進攻實力。

港聯在南華場練兵 課程趣味極濃厚

【本報訊】港聯在南華場練兵，課程趣味極濃厚。港聯隊在南華體育場進行訓練，教練組精心設計了多種趣味訓練課程，旨在提高球員的技術水平和團隊協作能力。訓練過程充滿活力，球員們積極參與，展現出了良好的訓練效果。

雲高斯卻未敢作苛求 並不期望在西班牙打入爭霸階段

【本報訊】雲高斯卻未敢作苛求，並不期望在西班牙打入爭霸階段。雲高斯表示，他將專注於當前的比賽，並希望球隊能取得好成績。他強調，足球比賽充滿變數，球隊需要保持冷靜，並根據比賽情況調整戰術。雲高斯將帶領球隊全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。

女子足球邀請賽 今上午演敘科戲

【本報訊】女子足球邀請賽，今上午演敘科戲。比賽將於今日上午舉行，屆時將有多支球隊參加。除了精彩的足球比賽外，現場還將安排敘科戲表演，為觀眾帶來豐富的娛樂體驗。觀眾可以一邊欣賞精彩的足球比賽，一邊欣賞傳統的敘科戲表演。

體壇 透視

【本報訊】體壇透視，分析當前體育形勢。文章深入探討了當前體育市場的現狀、運動員的處境以及體育事業的發展趨勢。作者指出，隨著社會的進步和人們對體育關注度的提高，體育事業將迎來更大的發展機遇。同時，也面臨著諸多挑戰，需要各方共同努力，推動體育事業高質量發展。

阿仔財多身子弱 高佬梁答得幽默

【本報訊】阿仔財多身子弱，高佬梁答得幽默。高佬梁在採訪中幽默地談到了自己的身體狀況和對財富的看法。他表示，雖然財富豐富，但身體健康才是最重要的。他強調，要保持良好的生活習慣，加強鍛煉，才能擁有健康的體魄。高佬梁的幽默談話引發了現場觀眾的陣陣笑聲。

美孚新郵電梯劫殺案

青年判監十七年

另兩被告行劫罪各囚三年

法官謂暴力事件太多須嚴懲

【本報訊】美孚新郵電梯劫殺案，昨（廿二）日由法官判處，主犯判監十七年，另兩名被告各判三年。法官在判詞中指出，暴力事件太多，必須嚴懲，以儆效尤。

該案發生於一九九一年八月廿四日，當時美孚新郵電梯內，三名男子持刀行劫，其中一名男子被刺傷，傷勢嚴重。案發後，警方展開調查，並在不久後將三名涉案男子拘捕。

在昨日的審判中，法官表示，三名被告在公共場所持刀行劫，嚴重威脅市民的安全，必須予以嚴懲。主犯被判監十七年，另兩名被告各判三年。

警方懸紅緝兇 青年報訊破案

【本報訊】警方懸紅緝兇，昨（廿二）日由警方破獲，一名涉案青年報訊破案。警方表示，該名青年在案發後，曾向警方提供線索，協助警方破案。

警方表示，該名青年在案發後，曾向警方提供線索，協助警方破案。警方在接到線索後，迅速展開調查，並在不久後將涉案青年拘捕。

明年發行新郵票 香港今首為主題

【本報訊】郵政總局宣佈，明年將發行新郵票，香港今日為主題。郵政總局表示，新郵票將以香港為主題，展現香港的獨特魅力。

郵政總局表示，新郵票將以香港為主題，展現香港的獨特魅力。新郵票將於明年一月開始發行，市民可以留意。

恒生銀行增設分行 太子道分行昨開業

【本報訊】恒生銀行增設分行，太子道分行昨（廿二）日開業。恒生銀行表示，新分行將為市民提供更完善的服務。

恒生銀行表示，新分行將為市民提供更完善的服務。新分行位於太子道，交通便利，設施齊全。

鄭沛錕無罪獲釋 恢復領薪未復職

【本報訊】鄭沛錕無罪獲釋，恢復領薪未復職。鄭沛錕表示，他對獲釋感到高興，並會繼續工作。

鄭沛錕表示，他對獲釋感到高興，並會繼續工作。鄭沛錕在獲釋後，已返回公司，並繼續工作。

吃立大嶼山嶺高逾百呎 善信捐獻建費逾二千萬

【本報訊】吃立大嶼山嶺高逾百呎，善信捐獻建費逾二千萬。吃立大表示，將繼續接受善信捐獻，以支持建費。

吃立大表示，將繼續接受善信捐獻，以支持建費。吃立大表示，善信的支持對建費非常重要。

部份工程進展緩慢影響 鐵路全綫電化 延遲半年通車

【本報訊】鐵路全綫電化，延遲半年通車。鐵路局表示，部份工程進展緩慢，影響了通車時間。

鐵路局表示，部份工程進展緩慢，影響了通車時間。鐵路局表示，將盡力縮短延遲時間。

恒生及澳洲專署舉辦 留澳講座昨日舉行

【本報訊】恒生及澳洲專署舉辦，留澳講座昨日舉行。講座吸引了眾多留學生參加。

講座吸引了眾多留學生參加。講座內容豐富，涵蓋了多個領域。

許讓成先生仙遊 廿四日下午舉殯

【本報訊】許讓成先生仙遊，廿四日下午舉殯。許先生生前熱心公益，深受各界好評。

許先生生前熱心公益，深受各界好評。許先生的去世，是社會的損失。

廣州府鄉會 選出新職員

廣州府鄉會昨日舉行選舉，選出新一屆職員。鄉會表示，新職員將繼續為鄉民服務。

一名金飾行職員 電梯內被劫金鍊 損失達三十一萬

一名金飾行職員在電梯內被劫，損失金鍊一條，價值達三十一萬。警方已展開調查。

再生人

再生人，一部關於靈魂轉世的電影。影片將於近日上映。

最佳娛樂 搶先好評

最佳娛樂，搶先好評。影片將於近日上映。

敗家仔

敗家仔，一部關於家庭倫理的電影。影片將於近日上映。

九龍樂善堂一九八一年公佈三元慈善獎券中獎號碼

九龍樂善堂一九八一年公佈三元慈善獎券中獎號碼。中獎號碼如下：

頭獎	012345
二獎	067890
三獎	112233
四獎	445566
五獎	778899
六獎	101010
七獎	202020
八獎	303030
九獎	404040
十獎	505050

申請人英籍啟事

申請人英籍啟事，請注意。

善補靈藥

善補靈藥，補血強身，功效顯著。

為賺萬餘元替人運毒

男子判入獄十年

其妻受牽累被判監四年 另一同黨男子則判七年

【本報訊】一名因替人運毒而賺取萬餘元的男子，日前被法院判入獄十年，其妻亦被判監四年，另一同黨男子則判七年。該名男子名為陳某，現年三十五歲，廣東人，現居香港。他於去年十一月間，被警方在灣仔區一處住所內搜獲大量毒品，價值約五萬元。陳某在案發後一直否認運毒，但警方在搜獲毒品時，在其身上搜獲一張寫有「陳某」字樣的紙條，證實其為毒品的主人。法院在審理後，認為陳某有充分證據證明其運毒，故判其入獄十年。其妻亦被判監四年，另一同黨男子則判七年。



在人員署獄監在人員署獄監在人員署獄監

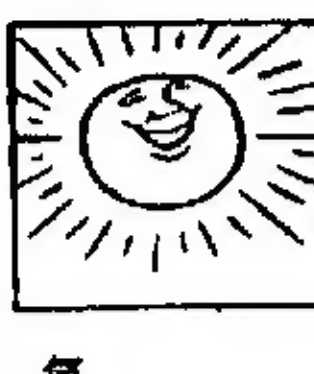
芝蔴灣難民營清營

檢獲二百多件武器

監獄署不允透露營內損毀情形

【本報訊】監獄署人員日前在芝蔴灣難民營內進行清營行動，檢獲二百多件武器。據悉，這些武器包括手槍、步槍、短刀等，價值約五萬元。監獄署人員在清營時，曾與難民發生衝突，導致數名難民受傷。監獄署發言人表示，營內損毀情形將不予透露。

天氣預測



天氣：乾燥
風：和風，天晴，天晴，天晴
最高氣溫：攝氏二十七度，攝氏二十七度，攝氏二十七度
最低氣溫：攝氏十七度，攝氏十七度，攝氏十七度
昨日：上午九時，本港各水庫存水量共一億六千四百七十五萬公升，即總容量百分之四十五點八，相當於一百一十一日之耗水量。

貨櫃輪撞碼頭續聆訊

驗船官作供時指出該輪電訊系統欠佳

吊橋命令與機房執行有差距

【本報訊】貨櫃輪撞碼頭案，昨日在法院續行聆訊。驗船官在作供時指出，該輪的電訊系統欠佳，導致吊橋命令與機房執行有差距。驗船官表示，該輪在撞碼頭前，曾多次發出求救信號，但機房未能及時作出反應。他認為，機房的疏忽是導致事故的主要原因。

一代耆老許公讓成老先生 平生熱心公益服務社會有年

許公讓成老先生，平生熱心公益服務社會有年。他於本月十八日遷葬山殊深悼惜謹訂於公曆一九八一年十二月廿四日(星期四)下午二時假座紅磡世界殯儀館舉行公祭屆時敬希各同人參加藉表哀思謹此訃告

許讓成先生治喪委員會

- 香港孔教團體 惠州同鄉會上水分會
- 香港孔聖堂 惠州同鄉會大埔分會
- 香港孔聖堂 惠州同鄉會元朗分會
- 孔教學院 惠州同鄉會荃灣分會
- 中華聖教總會 惠州同鄉會坪洲分會
- 孔聖堂中小學 惠州同鄉會南丫分會
- 中國文化協會 惠州同鄉會茶灣體育會
- 九龍總商會 惠僑英文中學
- 九龍樂善堂 又一村學校
- 香港崇正總會 中山紀念會
- 中文新亞書院校董會 惠州十屬公會
- 香港九龍居民聯會 僑港紫雲同鄉會
- 油蔴地街坊福利會 博羅同鄉會
- 僑港惠州同鄉總會 僑港河源同鄉會
- 僑港惠陽同鄉會 僑港龍川同鄉會
- 新亞中學校董會 僑港海豐同鄉會
- 又一村建設有限公司 僑港陸豐同鄉會

先夫許公讓成府君痛於

年十二月廿八日正午十二時壽終九龍法國醫院積閣享壽九十有二歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇農曆辛酉年十一月廿四日(星期四)下午二時大殮三時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

元配陳月清

繼室何佩芬

孝男國浩媳馮連漪
立忠媳關大琮
少榮媳趙綺芬
建華媳張秀蓮

孝女建麗
孫男耀君孫媳黃吉雲
耀光孫媳譚心瑩
耀華孫媳司徒婉兒
建基
孫女潔梅孫婿蔡其敬
寧基
沁基
沁雯

親屬繁衍 未能盡錄

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡馬禮遜道一號(近港鐵) 電話：三六四三三三(十線)

泣告

許讓成先生

本公司董事長 許讓成先生於一九八一年十二月十八日壽終於九龍法國醫院奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇於公曆一九八一年十二月廿四日(星期四)下午二時大殮三時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯謹此訃告

讓成置業有限公司 建益建築公司
百樂酒店有限公司 居業置地植牧有限公司
新樂酒店有限公司 一定好大茶樓
樂斯酒店 謹啓

牢房的人到了！他們以一發炮爲先聲，這使得俄人爲之一窒，雖然炮彈沒有傷到他們，但是俄國兵對他有着惶恐。這也使得俄人驚慌脫的飛奔了。

星際

楊珍納故意拖延時間

楊珍納定神一看，他們並非別人，正是廖榮燦和他的另外一名手下，獨不見林中秋。

廖榮燦和他的手下門神色惶惶，不知道又發生甚麼事。楊珍納雖然對廖榮燦的部下們問個清楚，然而又何必多事，方錦正正在人人的監視之下，也門門向各處，派人外出，曉得又何必多事。

苗村智和也拚命，是以蛇頭一擡撤回去，

老牌
中西陳銳培
聖手
秘方特效丹藥治百斷根

不通人

· 博自南 ·

險 脫

們能退却，在目前
的情形，俄國人如
無新援，他們應該
是可以逃得脫的。
俄國人似是下
了大決心，他們追

查出是杜

「唉！這個過走不捉好了，」那人爲難地說。
「一步！步！強！」林聲強幾乎是命令地。
「他！會結頭臉，」之後還好，放入冰凍內，」那人

尹兆武和這位饒幸無比的老二萬村合伴已面，早已刀斃九段刀上，更上一大

首個台灣

林芝山觀太飛福
溪頭門運湖礁
石阿花澎蘭

中

吳景雲
醫中

暈

九龍深水埗荔枝角道二六號一樓及十時至下午七時星期日下午休息

疾多年痼疾久遠不癒四肢無力

薩賓將軍所部的人民，雖然受着奴役，但是他們並不時與主動叛亂。他們希望李將軍的後退，也有他們中人死傷，而直至達到相當的地位，薩賓兵和附屬的民團才發覺射擊，高階指揮官於是有了有利地位而不出擊。

俄國人立刻退却了，而俄國攻李兵的戰兵，得到通知，也迅速退却。

他們毀壞了，城大軍都離城死大難。

李兵的人在俄國退却時，發了一面，殺傷兩名俄國人，李下令將兩名俄兵的屍體搶來。同時，他又吩咐外人的兵士攻擊，召人去搶另外的俄國兵的屍體。

退出了五十里外，李卒才安歇，他們相信俄國大會再進，同時，他們便睡去，無法再行動了。滿州盛京將軍的部下，迅速地向見姚大章。

出來的詳情報告了，後來是在夜裡偷偷地做收銀員的。

“那你們還在等甚麼呢？”林豪強問。

“我們——”

“看我的指示！”那人說：“我們應該怎樣做呢？”

“我找到他，把他殺掉！”

“林豪強說：‘他殺了兒子！’”

林豪強押下了電話，望著地面。他並不知道有這回事。林豪強講了一些甚麼。聽林豪強走到他的面前。他怎麼辦？”

「這閨女的叫莊娜，原本一個叫莊家的戶口就住她家連」

之後，問題研究出來，除非是有護照的跡象。」

「這是謀殺？」林豪強說。

那人又做聲了。

「說下去！」林豪強又命令式地說。

「你大約三天之後就可以把他傾倒到辦證聚事，」那人說：「在傾倒的時候你要預例認一認罷！」

「離開了再叫我找看？」林豪強慚懣地說。

「紙是面首，」那人說：「身體是信用包起來的，這些事情祇是例行手續，我們是盡可能不讓先者的家屬太難過！」

「那麼，林豪強說：「我現在不想去清楚這。這是我生下來，養大的。假如我現在不再去，去看他的完整身體，以後就沒有機會看！」

（五）

險，不知有多少詩人絕。李太白在望老峯下，看見了太白嶺，可見人對五老峯多麼喜愛。他曾寫過一首詩：「山東兩首峯，崑山出金芙蓉，九江秀色攬清波，吾將此地貌。」

地一聲響，正統擺在八封刀上。

地火杖止當收刀，對衆蛇頭鞭之聲，力道剛在此時黃不接之際，吃了敵人連足全力一槌，不覺尖聲一叫，八封刀脫手而飛，竟口噴血飛出兩丈外，苗料反身撲過去，蛇頭軟軟然就滾落向子母坡孟益君衣榻。

孟益君已感事勢，見他俯腰，手忙脚亂地回棚一封，脫生鬆吃連擊，如蛛絲快速三招，俱是打向穴的部位，把個孟君惹着驚惶，心跳。不料斜刺裡那顆金光閃閃的蛇頭，又從下蹣跚。

這問題真個值得大突兀和不容合意，使得智計百出的苗也一時不明白自己的意思，詫異地道：「那是怎樣？」

「你們把握都封住，你們不可及；難道有大隊官兵圍剿之時，你就可以負隅頑抗麼？我根本這清塘壩，此時硬仗已能破壁而入！」

孟益君的手肘無奈中撞着石壁，忽然心生一計，大聲道：

「這禍根是你們蜘蛛！萬惡禿鷄之地麼？」

孟益君的手肘無奈中撞着石壁，忽然心生一計，大聲道：

「這禍根是你們蜘蛛！萬惡禿鷄之地麼？」

[illegible]

回返山洞時出路被封，

三、武林大會


現在他們又與金先生等聚在一起，因為他們需要依靈再施感靈之術，才能找出李伯玉去了那裡。

依靈是在一處松林之內失去，她的四週由人獸打打擾，關侯却利用這個機會，給大牛夫婦作一番介紹，然後詢問道：「古兄是怎樣被殺？三弟打死的？」

大牛遂將他跟李伯玉的結識經過都要說出，然後遞出一塊道：「關大俠，在下有點擔心。」

蓮香玉

高士子
丹青閣

[illegible][illegible]

台灣

環島 \$1750

期一出發

經北迴鐵路往花蓮環島暢
故宮、大壠閣、廣雲公
台中、日月潭、蘇麻坡、
六福村、野柳、陽明山、
高雄、澄清湖、佛光山、
墾丁公園、台南、赤嵌樓
中正紀念堂
蘇麻、花蓮國際、台中鴻賓
高雄壽星、石門芝麻坡

刊

台灣

聖誕・新

七天環島 \$ 1

九天環島 \$ 2

12月21、24日 1月19、20日
萊宮光號豪華冷焰火
鐵路往花蓮乘國內機
* 乘中華 / 國泰
保證不再加

工商

晚 日

報外埠讀者訂報價目表

醫藥


語對粵、台、客、潮、
由初學起至能講能寫
會話班三月能流利對答
拼音班一月能習各生字
來學到用個別全班任擇

九龍旺角彌敦道六六二
電話：K九五九三三六
二樓中國銀行對面
深電話：7170329號

痛

即日止血服常
工作永不復發
●女醫助理 ●

蓬無
痛無



實 提

H. K. 221 21 21 21 21 21 21 21

第八人道：「幸兒這身功力，當今之世不作大入道，他怎麼會做竹庵庵主於股掌之上？」

關傑一怔道：「這個……」

木棚裏一葉道：「我想是控風感應器吧，因為他離去了茅棚了。」

兩人交感之下，依是一陣地跑去茅棚，並匆匆奔了過來。

關傑道：「關大傑！官！，有沒有測到感應？」

依草道：「有，只是有點奇怪。」

金大先生道：「怎樣說？官主快說。」

依草道：「感應來時出於過子經過的山洞，昨晚曾經再三試驗，我思會有甚麼錯的。」

金大先生道：「好！頭夜許的小狐狸，老毛幾乎上了她的當，是。」

他當先奔往後邊，幾乎一二十寸的尋找，竟然大半感應錯。

他下地躺臥在另一方面尋找，甜娘子忽然

關係，辛氏兄弟不待吩咐，立刻領口，及到連出口之處，誰也不肯過他的領口，此時也被鐵板卡住了。他們？哼，老天倒是不停。

金大先生哼了一聲道：

首領

上「層樓」。薄曉是
廬山的第一道風景。
峯不能看到廬山落峯。
還能看到山下的茫茫
九派，潯陽驚濤，蘆花
在月明風清之夜，還可
以看到漲潮燈火。因此
，取名落陽峯。

廬山的人都要登
落陽第一峯，或是過年
的老人是登落陽峯
五老峯齊雲峯並立
在月明風清之夜，還可
以看到漲潮燈火。因此
，取名落陽峯。

他寫著文章，心裡已冷冷懨懨，想道：
「我以為他已經死了。」
他坐在大溪邊，一面看他，一面想。
這件事糾碎了她的夢，使他更感恐懼。
「司徒光？」他喃喃地說：「關於海洛英……
『我就讓你試試死！』司徒光……
他心雖在交響。元亨正在父親的心頭，一直
去找？」

鳳驚

林丹鳳夙承余治，打算和
起幽怨的臉龐，無
把雙鬢發，
起驚鴻一瞥。
「怎麼？」
然與名其
林丹鳳，
獨特的眼光與機動
己生命的火光，到
頭來還是使你失望。
「不，林小姐
依仗不嬌小，
乎孩子氣，
『我坦率把自己的
的印象在
的，你不會
。』
『難
嗎？』
『你回

他產誕得像

個少女

談談談曲，只可惜他次一仗，便砍去一半，硬砍去一個馬的勇！」

「這馬的勇！」

「實提不起勇氣？」我頓

欲談還休，模樣兒像落

少女，嘆着小小船沉時

生去，忘記起，在我們

共同的日早晨，有過類

其向那尋？但願親友

互的記憶留存到永遠

打電報給我吧會被覆已

加離高深，強迫着河

針針金多麼愛，多麼愛

知那老聖人是仙人。

王勃謙了王勃，竟開言道：「少年子何來？」

老聖人道：「在下勃！」

老聖人笑：「明日重九，滕王閣有高會，幸汝前往作爲文詞，足證名朽，饒不歸門謝曉文矣！」

王勃知他話語自負，倒也不在意，因爲他的名遠播便道：「老丈何處設宴？」

老聖道：「說笑！」

王勃道：「滕王閣在洪都，距此地有六七百里，豈一夕所能到？」

老聖道：「中原水府，是吾所司，子欲決行，吾當放風。」

王勃謙以爲他寬宏，但仍執手多謝，再易頭一看，却不見那老聖人所，却是他所倚，難道他是海龍王的化身，想了會，再上舟，立促舟中開船。

風帆一舉，清風送爽，不及一夜，已抵南昌。

舟子叫道：「滿天滿地，原是一帆順風，已到洪州！」王勃聽了，知那老聖人是仙人。

一九三一年四月廿一日 註冊商標

真正台灣專線

聯華出版

THE WAH SHAW COMPANY LTD.

總發行所：上海南京路四二五號

電話：二二五五

九達

光烈山
烈山
石門
溪頭
鎮
地
宿
台
西

編一大張，每月報費港幣四元五角；香港版三大張，每月報費港幣15元，晚報二大張，每月報費港幣15元、另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。一郵費按每日計算（歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出）

地區	郵類	每日報外埠版	每日報香港版	港幣計算
台灣	平郵	三角	八角	晚報

了。

大牛奔到通道的頭頂，見甜娘子立在斜梯之上，斜梯的上端就是金齋廚房的入口，他仰着頭問道：「甜娘子，妳怎麼那麼？咱們被關在裡面了？」

甜娘子道：「不錯，入口關上了，我怎麼也弄它不開。」

大牛道：「讓我來試試。」

他奔上斜梯，果然發現入口已經關閉，及用手一扳，壓着入口的竟然是一塊極沉重的鐵板。大牛力不敵而，而且天生一塊驍力的鐵板，但他以全力去推鐵板，就像斧鉞撼石柱一般，一點用也沒有。

他們知道這神廟裏的首記，恐怕也出於古

司徒光穿了件灰色的長大衣，安然地踏進大廳。

在他的身後，文振玉也慢他的面色也像司徒光一般。

阮中行退到沙發跟前，審面問：

「你有甚麼任務給我嗎？」司徒光陰沉沉地點頭。

「我打算派你去處理一件。」

說：「有一批貨深夜就到。」

在深灣，暗曉和時間，都

「文振玉？」阮中行苦笑

[illegible]

仰首望了望，我一眼，低頭，

俯對，現實與理想有着一

段距離，你，你，你想得怎樣一

種，現在現實變成粉粹，與

肉體化作泡影，還是，

以笑對人笑道：

「這世上的事，大部份難

於滿意，享受時髦用品，

雖然來來，這些東西，

然而竟覺得有些怪呢

果然，滕王閣有高文，文士聚，十分熱鬧。

原來那時，年少人名宇文鈞，為陳州江收，知縣都督閻伯興，有一位

婢，名吳季草，有少人愛，招得序文，欲以聘客，故此在滕王閣上，開

宴。

王勃與宇文鈞，亦有世誼，來到滕王閣上，被招呼入座。席中均是

舊世，而年多在二十歲左右。王勃那時，却只有廿四歲，只坐末

座，並不為他人注意。

笙歌奏，雅樂齊鳴，酒酣歌逸。


宇文鈞道：「憶滕王元嬰，東征討賊，不少功業，後來為此地

史，牧民下土，極盡撫綏，整頓不怠其德，故建此閣，以為君侯表，

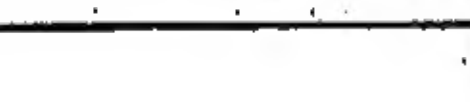
可惜有此名，並無一個賢人，做一篇序文，以為壯觀！今幸學士畢業

宏儒，可以紀盛！」

說吧便吩咐左右，取文房四寶，送將下來。

	
亞 洲	空郵
澳洲、歐洲	一元四角
非洲	三元四角
美國、中美洲	二元二角
加拿大	四元四角
南美洲	一元九角

先游埠後付款·服務時間朝九晚七



真正台灣專線

LIAN WAN TRAVEL COMPANY LTD.

台灣

九天環島 \$1750

逢星期一出發

乘高光號經北迴線往花蓮環島暢遊忠烈祠、故宮、大倉閣、橫濱公路、梨山、台中、日月潭、芝蘭城、石門水庫、六福村、野柳、陽明山、溪頭、彰化、高雄、澄清湖、佛光山、麟蹄鼻、雙十公園、台南、赤嵌樓、地獄谷、中正紀念堂

住宿：台北芝麻、花蓮國際、台中鴻賓、兩聲樓、高雄滿星、石門芝麻城

台灣

聖誕·新年

七天環島 \$1750

九天環島 \$2090

12月21、24日 1月19、20、23至27日

乘高光號豪華冷氣火車經北迴線往花蓮乘國內機返台北

乘中華/國泰航機

保證不再加價

台北

來回機票+酒店

四天 \$799

永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞

天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房

四天豪華團 \$1290

四天酬賓團 \$1090

首創

台灣個別旅遊

溪頭杉林溪團 2天 \$280

石門芝麻城團 2天 \$180

阿里山親日團 2天 \$470

花蓮太魯閣團 2天 \$385

澎湖飛機團 2天 \$480

蘭嶼飛機團 2天 \$830

礁溪福星團 2天 \$250

運

總代理

台北永安大飯店

四天單人房 \$250

月租 \$2100 長短均可

台證35

只收工本費 十天出證

代理各大航空公司機票

分類廣告

搬運

中聯

15-635157
15-627922
3-333532
3-632345
12-288232
12-287288

招 生

催眠

地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

你要學嗎？

你想運用正統文字法典
音標而學粵語嗎？
請到本學院報名
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

醫藥

地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

老醫符林氏

胃

專治胃病
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

喉

專治喉症
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

黃華湛

專治眼疾
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

痔

專治痔瘡
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

老陳陳銳培

白癬

專治白癬
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

靜林氏

頭暈

專治頭暈
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

耳鳴丸

專治耳鳴
地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

實行家庭計劃，提高生活水準。

地址：大華催眠學院
電話：15-635157
15-627922

工商日報外埠讀者訂報價目表

地區	郵類	每日報外埠版	日報費港幣	晚報
台灣	平郵	三角	八角	一元三角
其他各國	平郵	九角	二元	一元三角
亞洲	空郵	一元四角	三元四角	二元二角
澳洲、歐洲	空郵	一元四角	三元四角	二元二角
美國、中美洲	空郵	一元九角	四元四角	二元九角
南美洲	空郵	一元九角	四元四角	二元九角

本報日報分外埠版及香港版、外埠版精編一大張，每月報費港幣四元五角；香港版三大張，每月報費港幣十五元，晚報二大張，每月報費港幣十五元，另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

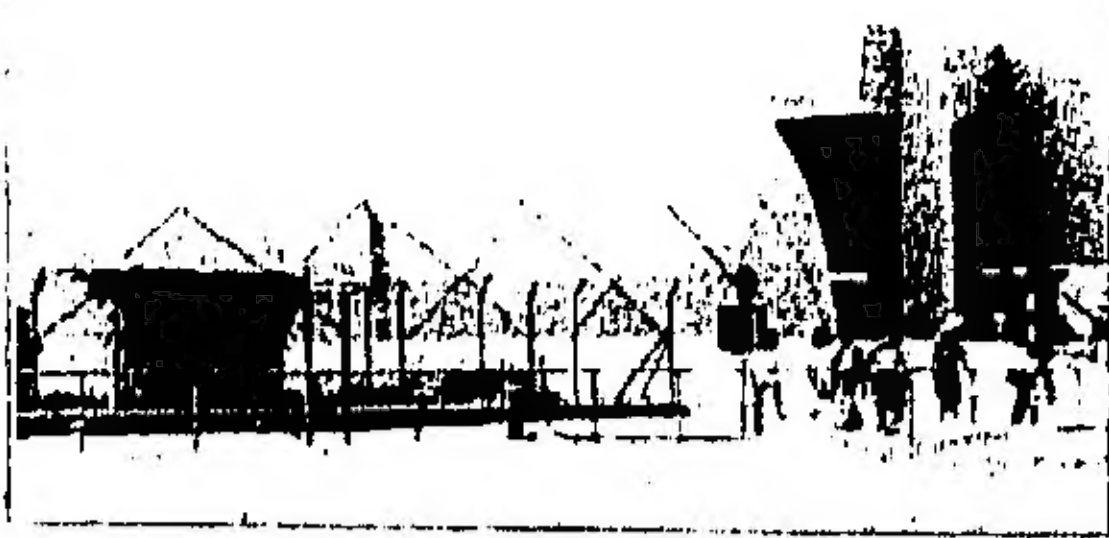
通渠
喉、改廁、通渠
改女裝
代客裝修
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

機廠
代客修理
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

港幣利率	一個月	三個月	六個月	一年
15.75%	16.00%	16.25%	15.50%	
美金利率	10.75%	11.00%	11.75%	12.00%

香港金鐘道95號統一中心22字樓 電話：5-294311

活生代時



登陸月球
太空中登陸月球，是人類歷史上最大的一項成就。在過去幾十年中，人類對月球的探索，已由最初的遙遠觀測，而進入了實際的登陸階段。一九六九年，美國阿波羅十一號太空船，成功地將兩名宇航員送上了月球。這標誌著人類首次離開了地球，進入了太空時代。

行人開路
行人開路，這是一個老問題了。在過去，行人開路往往被視為一種不禮貌的行為。然而，在現代社會，行人開路已經成為一種普遍的現象。這反映了現代人對個人空間的重視，以及對公共秩序的挑戰。

拾己為人
拾己為人，這是一個老問題了。在過去，拾己為人往往被視為一種不道德的行為。然而，在現代社會，拾己為人已經成為一種普遍的現象。這反映了現代人對個人利益的追求，以及對社會公德的挑戰。

食血，是婦女特有的現象。據醫學家研究，婦女在經期前後，由於血虛，常會出現食血的現象。這是一種病理性的現象，需要及時治療。

適舒求置佈居家 趣樂添用實潔雅

都說，現代人生活，是講究舒適、便利、實用、清潔、雅緻的。在家居佈置方面，更應如此。現代家居佈置，應以舒適、便利為前提，同時也要講究實用、清潔、雅緻。只有這樣，才能營造出一個理想的家居環境。

重視學前教育

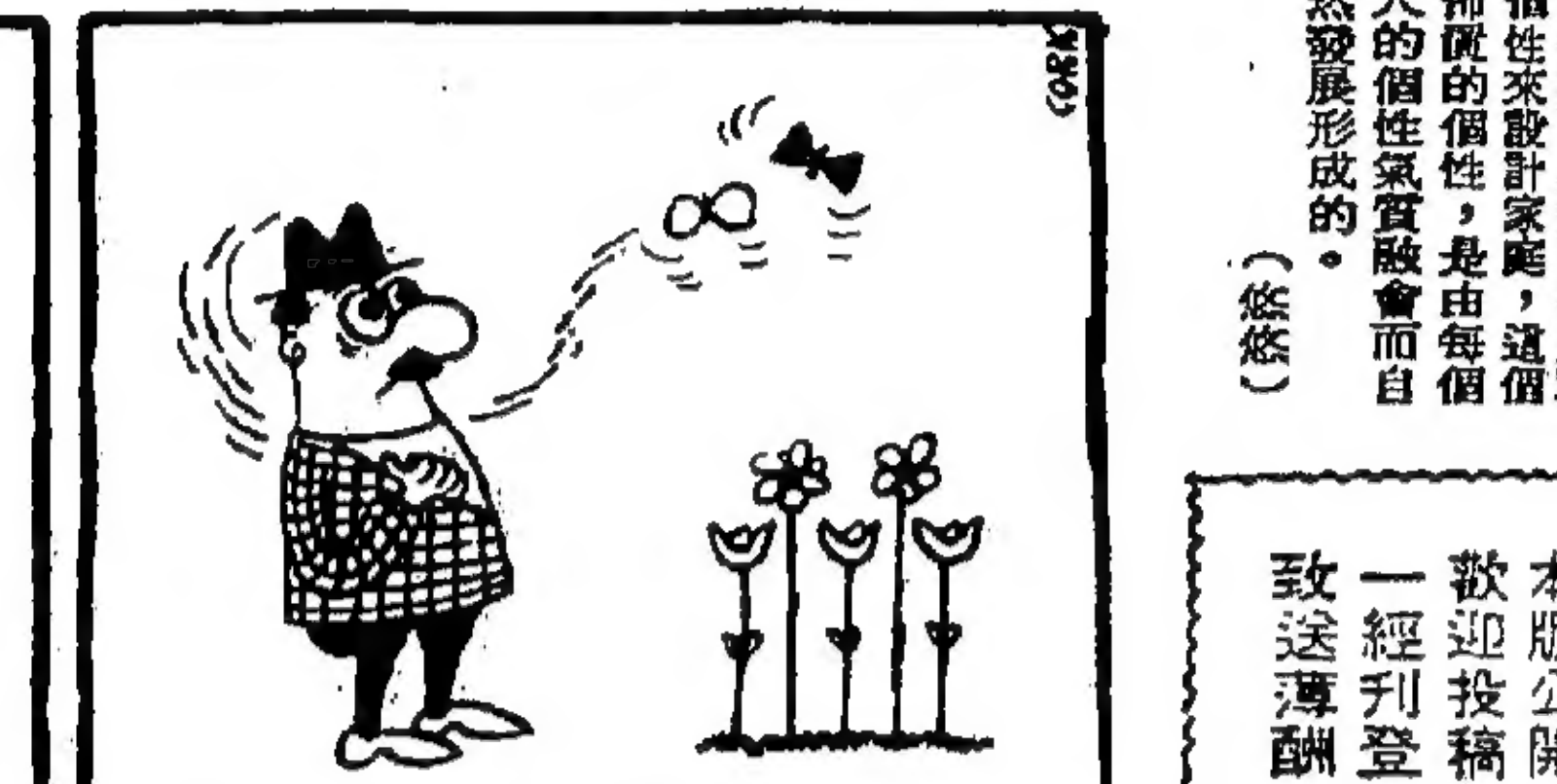
社會進步，教育為先。在現代社會，學前教育的重要性日益凸顯。學前教育是兒童成長的基礎，對兒童的身心發展具有重要影響。因此，社會應重視學前教育，為兒童提供優質的學前教育機會。

徵稿
本報公開徵集稿件，歡迎各界人士踴躍投稿。稿件內容應健康向上，具有社會意義。稿件請寄：本報編輯部。

慈母心
慈母心，是世界上最偉大的力量。慈母心能溫暖人心，能改變命運。在現代社會，我們應學習慈母心，學會關愛他人，學會尊重生命。

任何一個母親，總會感到她的孩子，是她的生命。母親對孩子的愛，是無私的、無條件的。這種愛，是支撐孩子成長的力量，也是孩子成長的動力。

因，大致可分四點：一、由於失血過多，導致血虛；二、由於營養不足，導致體質虛弱；三、由於精神不振，導致免疫力下降；四、由於生活習慣不良，導致身體健康受損。



順蘭亞文 場五天今！滿爆場場 盡到絕牌絕橋絕章絕 千老出招出口出手出 打雀英雄傳 謝賢 丁佩 錢小豪 李沛權 傳英打場午兩 戲十晚早文 刺五早翠 離戲：夜戲：七晚場章 離場翠	宮麗碧 場四天今映天103第 依盛九七五兩時放 然光點點點半間映 勝光倒流70年 基斯杜化李夫 導演：黃楚九 基斯杜化李夫 導演：黃楚九 錄紀最期映院各港全破打	聲華 場五後最 色慾四 嬌花兒童 不宜 還以明 眼眼映	都京 場五後最 機士 敬請速看 影展廣迪帝金 片展展尼路拔影 作動爆火機有情 兒童不宜 座訂今映天明 眼還眼以	華大新 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	聲凱·約紐 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映
寶珍華麗 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	珠明·慶普 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	樂百·運海 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	禾嘉·都皇·后皇 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	黃·明·寶·娛 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	聯合廣告 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映
樂民門金 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	都國·聲麗 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	泰國·聲樂 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	影都·倫·利 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	華大 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	聯合廣告 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映
華美 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	冠金 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	頤盛華·統總 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	星福·地藤油華龍 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	樂快·都新 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映	石寶·都富·樂新 場五天今映天103第 作機大「加柏倫」，演導「車快夜午」 飛高雲我 主演拉嘉蓮愛·夫巴迪艾 主納辛 天外天 巨聖明 演利康 映映映
映獻天今 心有觀品城新 ！信家！出藝 再生 主謝愛張祥林 演寶。天。子 徒強手辣 輝怪慈色	場五今 不兒童 宜宜 新傑作 洪大 實金 金喜 喜喜 敗仔家 喜動性最 劇作格有 泉毒大	耳聽名巨聖 映今 映今 映今 映今 河過象飛 河象大橋樑飛 ！過案！劇車 門虎龍會社黑場夜午今頤盛華	藍石寶主張謝林 製天嘉演愛天寶祥子 再生 海過驢馬 寶愛福！的地油 映映映映	場五天今後最 刻時的密親 了未情夜一樓小 點加廿廿 夜晚五至廿廿 映映映 場四七六院 場午午廿四樂場午廿四部	都富 場五天今 再 人生 點七至廿 夜七至廿 三童童新 場四廿五 場午廿四 院都石樂
映獻天今 心有觀品城新 ！信家！出藝 再生 主謝愛張祥林 演寶。天。子 徒強手辣 輝怪慈色	場五今 不兒童 宜宜 新傑作 洪大 實金 金喜 喜喜 敗仔家 喜動性最 劇作格有 泉毒大	耳聽名巨聖 映今 映今 映今 映今 河過象飛 河象大橋樑飛 ！過案！劇車 門虎龍會社黑場夜午今頤盛華	藍石寶主張謝林 製天嘉演愛天寶祥子 再生 海過驢馬 寶愛福！的地油 映映映映	場五天今後最 刻時的密親 了未情夜一樓小 點加廿廿 夜晚五至廿廿 映映映 場四七六院 場午午廿四樂場午廿四部	都富 場五天今 再 人生 點七至廿 夜七至廿 三童童新 場四廿五 場午廿四 院都石樂